

## PRENUMERATA

w Paryżu i na prowincji:  
 KWARTALNIE..... 8 fr.  
 POŁOCZNIE..... 16 fr.  
 ROCZNIE..... 30 fr.

Zagranicą:  
 ROCZNIE..... 32 fr.

TELEFON :  
**TRUDAINE 61.42**

# POLONIA

REVUE HEBDOMADAIRE POLONAISE

PARAÎSSANT CHAQUE SAMEDI

## ABONNEMENTS

Paris et Départements :  
 TROIS MOIS..... 8 fr.  
 SIX MOIS..... 16 fr.  
 UN AN..... 30 fr.

Etranger :  
 UN AN..... 32 fr.

TÉLÉPHONE :  
**TRUDAINE 61.42**

REDAKCJA I ADMINISTRACJA — 3<sup>bis</sup>, rue La Bruyère, 3<sup>bis</sup> — RÉDACTION ET ADMINISTRATION

## AUTOUR DE LA CONFÉRENCE

La nouvelle nous est parvenue ces jours-ci, avec un retard sérieux dans la transmission, que le gouvernement polonais avait présenté à M. de Panasieu, ministre de France à Varsovie, « ses félicitations pour l'action entreprise par la France en occupant Francfort et Darmstadt, la Pologne désirant, comme la France, l'exécution complète du traité de Versailles ».

Il est utile de souligner que l'opinion polonaise a tout de suite pris position, d'une façon non équivoque, en faveur de l'initiative française. Francfort a été occupé le 6. La nouvelle est parvenue à Varsovie le lendemain. Dès le 8 et le 9, les plus grands journaux la commentaient dans leurs éditoriaux. Le *Kuryer Poranny* qui a des attaches avec les meilleurs dirigeants polonais, écrivait dès le 8 avril : « Il est absolument clair que le gouvernement français avait toutes les raisons pour réagir contre le gouvernement allemand d'une manière très énergique. » Et le *Przegląd Wieczorny* assurait : « Les armées françaises à Francfort et à Darmstadt en avril 1920, c'est le salut de l'Europe. » Comme l'indique la communication du gouvernement de Varsovie, la Pologne désire l'exécution complète du traité de Versailles. Aussi bien que la France, elle a reçu de ce traité des satisfactions médiocres. Aussi bien qu'elle, ses intérêts vitaux lui font un devoir de ne considérer ces avantages que comme un minimum dont il lui est rigoureusement impossible de rabattre quoi que ce soit. C'est pourquoi elle assistait avec une véritable affliction, depuis quelques mois, aux flétrissements de plus en plus accentués auxquels l'Entente était entraînée par la politique de Londres. C'est pourquoi elle a salué avec enthousiasme le redressement vigoureux de la France. C'est pourquoi enfin elle se tourne aujourd'hui avec une attention passionnée du côté de San Remo.

Une des tâches des Alliés, en cette conférence, devra être de dépuiller en commun, avec le plus grand soin, le dossier volumineux des agissements auxquels se livre l'Allemagne dans toutes les régions avoisinant la Pologne, c'est-à-dire à Dantzig, en Prusse Orientale et en Haute-Silésie. Ce ne sont pas des péripéties épisodiques, c'est l'essence même du problème. Le sabotage des plébiscites dans ces régions atteint les œuvres vives du traité de Versailles d'une façon que nous croyons réellement plus redoutable que les démonstrations de la Ruhr.

En faisant du tapage du côté du Rhin, la réaction prussienne a eu certainement pour objet d'éprouver la solidité de l'Entente, mais elle a principalement visé à créer une diversion et à détourner les regards de ce qu'elle manigance avec une obstination inouïe à l'autre extrémité du Reich. La menace n'est pas sur le Rhin, où nous avons des canons, des têtes de pont, des moyens d'informations rapides et sûrs, elle est là-bas, dans l'obscur maquis de la vieille Prusse, dans le voisinage de la Russie. Comprimer l'Allemagne sur le Rhin sans faire de même — et en même temps — à l'Est de l'Elbe, ce serait une œuvre aussi vain que de vouloir crever un ballon en n'appuyant que sur un côté.

Comme l'écrivait le *Temps* ces jours-ci, « la seule précaution à peu près infaillible consiste à désarmer les régions de l'Allemagne où la contre-révolution se prépare ». Or, elle se prépare non pas dans les pays industriels de Westphalie ou de Hesse, mais dans le « territoire libre » de Dantzig et dans l'ancien domaine des Teutoniques. La politique des gages sur le Rhin n'éliminera pas le danger d'une coopérative russe-prussienne. La France a été la première à le comprendre. Il est indispensable qu'à San Remo tout le monde s'en rende compte, sans quoi les diplomates alliés n'auront pas fait autre chose qu'un voyage d'agrément.

H. G.

## Impressions de Varsovie

*M. Stéphane Aubac, correspondant du « Journal des Débats » en Pologne, a bien voulu nous adresser quelques observations sur la vie actuelle à Varsovie qui donnent une image très approfondie de la situation présente en Pologne.*

Les Polonais qui ont quitté leur pays avant la guerre et qui retournent maintenant dans leur patrie ressuscitée et indépendante, ne peuvent pas contenir leur émotion. Leurs yeux se remplissent de larmes de joie à mesure qu'ils approchent des frontières de leur sol natal. J'ai vu des scènes d'une intense émotion, des patriotes embrassant les premiers soldats rencontrés à la descente du train aux gares frontières, fervent salut déposé sur l'autel de la Patrie ressuscitée.

Les patriotes n'en croient pas leurs propres yeux. Il leur semble qu'ils rêvent encore. On n'entend plus le russe, ni l'allemand. Est-ce possible? On ne parle que le polonais! La langue maternelle résonne si agréablement aux oreilles qu'on voudrait tomber à genoux et baisser le sol sacré si longtemps souillé par les envahisseurs et enfin libéré, délivré de l'esclavage.

Ces émotions sont d'autant plus fortes que les formalités s'accomplissent vite, que l'ordre est parfait et que la courtoisie et la bienveillance président à tous les actes des fonctionnaires polonais.

Enfin, voici Varsovie! Le train se vide en un instant. Nous sortons de la gare de Vienne et nous longeons la rue des Maréchaux, la plus vaste, la plus longue avenue de la capitale. C'est fantastique : il y a presque autant de monde qu'à Paris. De nombreux cafés et restaurants, la musique, des magasins pleins de marchandises, de jolies femmes avec un sourire affable sur les lèvres, beaucoup d'automobiles, à chaque pas des vendeurs de journaux, aux devantures les portraits de sommités polonaises, entourés de lauriers, en un mot, c'est bien la capitale d'un grand pays civilisé, le cœur et le cerveau d'une grande nation, pleine de vie, de force et d'avenir.

La Pologne est en guerre. Elle soutient une lutte terrible contre le Moskal, contre le plus exécrable des enfants de la Moscovie : le bolchevisme. Mais si vous croyez que cette guerre attriste ici les gens, vous vous trompez lourdement. On la supporte avec aisance.

— Quoi! me disaient les Polonais, pourquoi être tristes puisque nous défendons la civilisation; non seulement nous ne sommes pas tristes, mais nous sommes fiers de notre armée qui montre devant le monde entier ce dont nous sommes capables : tout le monde a capitulé devant le bolchevisme, la Pologne seule le tient en respect et le refoule aisément, presque gairement, à la pointe légère de la baïonnette.

En effet, une offensive formidable continue sur le front et à Varsovie les gens dorment sur les

deux oreilles. Chose incroyable : on ne s'arrache pas ici les communiqués militaires, j'ose dire qu'on les parcourt à peine.

— Comment expliquer ce phénomène? — demandai-je.

— Tout simplement. Depuis que nous sommes aux prises avec les bolcheviks, me dit un officier de retour du front, nous n'avons pas cessé de les battre. Pas une fois, vous m'entendez : pas une, les bolcheviks n'ont pu enregistrer le moindre succès sur le front polonais et nos communiqués, depuis le premier jusqu'au dernier, n'ont été que des bulletins de victoire, et c'est pourquoi notre peuple n'est point avide de lire le communiqué ; il sait d'avance ce qu'il contiendra, il sait d'avance que les bolcheviks sont battus, qu'ils reculent, que leur vague se brise contre le mur des poitrines polonaises qui défendent la liberté et la civilisation occidentale. « Nous défendons la civilisation ! » J'ai entendu cette phrase à chaque pas, dans chaque conversation, tellement les Polonais sont conscients du rôle qu'ils accomplissent à l'Est, tellement ils sont fiers de pouvoir servir la cause des Alliés et les véritables idées démocratiques. On dirait qu'ils luttent moins pour leur propre sécurité que pour celle de l'Occident.

— Si l'on nous avait fourni une quantité suffisante d'équipements et d'armements au début de 1919, m'a dit l'aimable officier polonais, il y a longtemps que la paix serait rétablie à l'Est, et le problème du désarmement de l'Allemagne ne serait peut-être plus à l'ordre du jour. Les fautes politiques, conclut mon interlocuteur, se vengent.

\* \* \*  
 Par contre la situation politique et notamment la situation politique extérieure est plus sérieuse. L'opinion est inquiète, alarmée même, par les nouvelles qui arrivent des territoires plébiscitaires. On se plaint que les Alliés laissent les Allemands et les Tchèques terroriser la population polonaise qui est en majorité incontestable dans les territoires soumis aux plébiscites. On ne peut pas comprendre pourquoi la France reste indifférente, pourquoi l'Angleterre protège ouvertement les Allemands au détriment de la Pologne. Cela cause ici une sorte de douloureuse déception que chacun s'efforce de réprimer en nourrissant l'espoir que l'Angleterre s'apercevra bientôt du grand tort qu'elle fait à elle-même et à l'Europe entière en ménageant l'Allemagne et le bolchevisme.

\* \* \*  
 A la situation extérieure inquiétante viennent s'ajouter de multiples difficultés économiques.

Comme la France la Pologne est économiquement — et plus encore financièrement — abandonnée par ses alliés. C'est pourquoi le cours du mark polonais est très bas, les importations sont rares et la cherté de la vie excessive.

Mais les Polonais sont débrouillards. Ils cherchent leur salut en eux-mêmes. Ils s'organisent et travaillent. Bientôt ils auront effacé les traces de la criminelle occupation austro-allemande qui a ruiné le pays de fond en comble. Les usines sont mises en marche avec des moyens improvisés; on espère que vers la fin de cette année l'industrie polonaise aura atteint les proportions d'avant-guerre et les dépassera peut-être. Déjà en ce moment la Pologne est à l'Est le seul pays exportateur. On connaît ses richesses en pétrole, en bois, en charbon, etc., mais on ignore qu'elle possède d'importants gisements de métaux, de cuivre, de plomb, de zinc, etc. Le plomb qu'on trouve dans la province de Kielce renferme de riches veines d'argent pour l'exploitation duquel viennent de se former de nombreuses sociétés par actions. Le marbre polonais est un des plus beaux et des plus résistants en Europe. Presque tous les palais impériaux de Russie ont été construits avec ce marbre. L'agriculture prospère. La campagne s'organise de plus en plus, et si les populations urbaines souffrent, le gouvernement fait tout son possible pour assister les miséreux et pousser les travaux publics qui peuvent assurer un gagne-pain aux reste des chômeurs.

Telles sont mes premières impressions après un court séjour en Pologne. La vie y est dure, mais le patriotisme éclairé de la société surmonte aisément les difficultés. En constatant les progrès qu'a faits l'organisation de l'appareil administratif du pays, on reste émerveillé. L'effort fourni pendant les quinze derniers mois a été vraiment héroïque. Sans vouloir exagérer, on peut affirmer que les « civils », là-bas, se sont montrés dignes de leur admirable et magnifique armée qui n'a subi aucune défaite depuis le jour où Pilsudzki s'est mis à sa tête et a assumé la présidence de la jeune République.

J'ai eu le grand honneur d'être reçu au Belvedere où j'ai causé assez longuement avec le « Commandant » comme les Polonais appellent familièrement le général Pilsudzki. Je fus également reçu par M. Skulski, président du Conseil, par M. Patek, ministre des affaires étrangères, par M. Grabski, ministre des finances, par le maréchal de la Diète, M. Trompczynski, et par de nombreux leaders de diverses fractions politiques et par nombre d'autres hommes politiques et hommes d'Etat.

Or tous, tous sans exception, m'ont affirmé leur optimisme, leur confiance absolue dans la sagesse et l'intelligence du peuple, dont l'attitude patriotique est exemplaire. Si des travailleurs se mettent quelquefois en grève, c'est parce que leur situation économique laisse vraiment beaucoup à désirer.

Aucun des hommes politiques avec lesquels il m'est arrivé de causer n'a exprimé la moindre crainte quant à l'avenir du pays. Un seul point reste obscur, c'est la question de l'Allemagne qui s'arme, qui tergiverse, qui sabote le traité de Versailles et qui constitue une menace réelle pour la Pologne. Mais ici on a confiance en les Alliés, et malgré tous les déboires, on ne perd pas l'espoir que la thèse française triomphera en fin de compte à Londres, « et si le point de vue français sur le problème allemand triomphe — m'a-t-on dit — alors la paix sera assurée et les peuples de l'Europe pourront à nouveau se mettre au travail ».

On le voit bien : c'est toujours l'Allemagne, toujours la Prusse, qui empêche le monde d'inaugurer une ère de paix, de paix non armée.

Stéphane AUBAC.

## UNE OPINION ANGLAISE

« Le plus grand crime de l'Angleterre — écrit Chesterton — a été de se faire, pendant 200 ans, la complice de la Prusse. »

C'est fort à propos que paraît la traduction française de l'ouvrage retentissant de G.K. Chesterton, intitulé *The Crimes of England* (Les crimes de l'Angleterre). Chesterton est un des plus brillants écrivains de notre époque, suivi d'une troupe fervente de disciples et d'admirateurs. « Sa principale fonction dans l'histoire — écrit Charles Sarolea dans l'avant-propos de l'édition française — aura été probablement de détruire le préjugé anglais contre le « romanisme » et de raviver en Angleterre la tradition de la solidarité européenne. »

Bien qu'il ait pris position comme catholique, Chesterton est demeuré un libéral et un radical impénitent, épris d'idées de liberté et de progrès. A l'heure où le sentiment national est devenu d'une sensibilité morbide, Chesterton n'a pas hésité à révéler les « crimes de l'Angleterre » et à déclarer que la principale erreur politique de cette puissance a été de se faire, pendant près de deux cents ans, l'instrument de la barbarie prussienne. L'appui donné à la Prusse et l'hostilité contre la France sont des faits en corrélation intime, et c'est pourquoi le réquisitoire de Chesterton contre l'Angleterre n'est qu'une façon détournée de plaider la cause de la France et de la Pologne. Aussi croyons-nous utile de signaler le courageux, le beau geste de Chesterton à l'attention reconnaissante du public français.

Un mot d'abord sur les origines de ce livre. Chesterton s'était ému des accusations que la presse allemande n'a cessé, pendant la guerre, de formuler contre l'Angleterre. « J'ai donc pensé — écrit-il — qu'il convenait de dresser un catalogue des crimes réels de l'Angleterre... Dans bien des occasions, nous avons eu tout à fait tort. Nous avons eu vraiment très grand tort quand nous avons empêché l'Europe de mettre un terme aux pirateries impies de Frédéric le Grand. Nous avons eu un très grand tort quand nous avons permis que le triomphe sur Napoléon fut souillé par la fange et le sang des sombres sauvageries de Blücher, quand nous avons souffert que le paisible Danemark fut dépouillé en plein jour par un brigand nommé Bismarck et quand nous avons permis aux fanfaron prussiens d'asservir et de réduire au silence les provinces françaises qu'ils ne pouvaient ni gouverner ni gagner à leur cause. Nous avons eu vraiment très grand tort quand nous avons loué l'éducation sans âme de la Prusse et copié ses lois sans âme... »

L'écrivain anglais considère avec raison que l'erreur fondamentale de l'Angleterre a été son appui aux rapines de Frédéric le Grand et sa complicité tacite aux partages de la Pologne.

« Tel fut le premier acte de la tragédie — écrit-il. — La Pologne s'abattit prostrée devant trois géants en armure et son nom devint synonyme de ruine. Les Prussiens, avec leur belle magnanimité, firent des conférences sur les maladies héréditaires de leur propre victime. Ils ne pouvaient concevoir de la vie dans ses tréongs disjoints et le temps était loin où ils devaient être désabusés. Ce jour-là, cinq nations devront se partager non le corps mais l'esprit de la Pologne et la trompette de la résurrection des peuples sonnera de Varsovie jusqu'aux îles de l'Occident. »

Pour comprendre cette dernière phrase un peu apocalyptique il faut connaître l'opinion de Chesterton sur la question irlandaise. Chesterton est le défenseur zélé de l'Irlande et il s'élève avec véhémence contre les méthodes répressives du gouvernement de Londres.

« On eut dit, déclare-t-il, que l'Angleterre ne pouvait produire que des bourreaux, l'Irlande, rien que des martyrs. Telle fut une part du prix payé par l'âme anglaise pour le privilège de panser un Prussien du coup de sabre d'Iéna... »

Lorsque Chesterton écrivait ces sublimes paroles, rien ne laissait encore prévoir que M. Lloyd George, guidé par quelques-uns de ses singuliers conseillers, voudrait s'employer avec zèle à panser l'Allemagne du coup de sabre du maréchal Foch. Et je suppose que Chesterton se demande avec angoisse qui payera le prix de cette sollicitude.

Nous nous posons la même question avec autant d'inquiétude. Les récents incidents relatifs à l'occupation de Francfort démontrent péremptoirement que la série d'erreurs dont il est question dans l'ouvrage de Chesterton est loin d'être close. Elle est à relire et à méditer cette phrase acerbe du grand écrivain anglais : « Nous avons pu faire tort à quelques-uns, nous n'avons jamais fait tort à l'Allemagne... Nous avons monté la garde autour des Allemands pendant qu'ils saccageaient le Danemark et démembraient la France... »

Est-ce du passé seulement qu'il s'agit ? Chesterton le crut certainement lorsqu'il écrivit cette phrase. Mais, en regardant l'attitude des Anglais en Westphalie, à Dantzig, en Prusse Orientale, en considérant tels actes de M. Lloyd George, on est tenté de se demander si, par hasard, l'Angleterre ne commence, déjà, à regretter d'avoir fait, pendant la guerre, quelques torts à l'Allemagne.

C'est aux Anglais de répondre.

L. BRUNE.

## SUR LE FRONT POLONO-BOLCHEVIK

Les bolcheviks ont besoin d'améliorer leur situation militaire vis-à-vis de la Pologne, d'abord, pour ne pas venir aux négociations tout simplement vaincus et puis parce que leur situation actuelle est franchement mauvaise. Depuis que les Polonais occupent Kalenkovicze, c'est-à-dire le noeud du chemin de fer qui traverse les marais de Pinsk et qui forme l'unique ligne de communication entre les parties nord et sud du territoire où se déroulent les opérations, les forces des bolcheviks sont scindées en deux parties qui ne peuvent collaborer qu'indirectement. C'est pourquoi le haut commandement bolchevik attache une importance toute particulière aux opérations dans le secteur de Polésie autour de Mozyr et de Zwiahel. Trotzky a donné l'ordre de prendre « coûte que coûte Kalenkovicze et Mozyr ». Les généraux qui ne mettront pas tout en œuvre afin d'exécuter cet ordre seront traduits devant le tribunal révolutionnaire. En même temps, on soignait la préparation morale des troupes. Des conférences spéciales expliquaient aux soldats l'importance de la prise de la ligne de la Slucz qui ouvrirait la voie de la Volhynie occidentale de la Galicie. Cette ligne une fois prise, la guerre serait terminée. Pour encourager les soldats, on leur dépeignait la situation de l'armée polonaise comme atroce.

En réalité, la ligne actuelle du front polonais est très avantageuse. Appuyée dans le nord à la Dwina, cette ligne parcourt ensuite la région des lacs de Witebsk, suit les rivières : Berezina, Ubore, Slucz, traverse la Podolie et atteint près d'Uszyca le Dniester et la frontière roumaine. Les points les plus importants de toute cette ligne sont le noeud de chemin de fer de Kalenkovicze et la ligne de la Slucz, qui défend le chemin de fer Sarny-Rowno. La perte de cette ligne forcera les Polonais à reporter leur front à quelques dizaines de kilomètres à l'ouest.

Les attaques autour de Zwiahel (Nowogrod) ont été les plus violentes de toute la campagne. Au milieu d'avril, elles sont arrivées au point culminant. Pour la première fois les bolcheviks ont fait usage non seulement de tanks, mais de gaz asphyxiants. Aussi bien dans la région de Zwiahel que sur la ligne de la Slucz toutes les attaques ont été repoussées.

## LE PLÉBISCITE EN MAZOURIE

En guise de protestation contre les violences allemandes les services polonais ont suspendu leur activité.

Dans le territoire de Mazourie soumis au plébiscite les Allemands ne cessent chaque jour de violer les règles établies et de commettre des attentats contre la population polonaise. En présence d'une telle situation, les services polonais, fonctionnant sur le territoire plébiscitaire de Mazourie, se sont vus forcés d'adresser à la commission interalliée un mémoire dans lequel ils déclarent qu'ils suspendent toute activité jusqu'au jour où les conditions d'égalité garanties par le Traité de Versailles leur seront assurées.

Le mémoire en question contient les desiderata suivants :

1<sup>e</sup> occupation de tout le territoire plébiscitaire par des troupes alliées ; 2<sup>e</sup> suppression des formations allemandes dites « einwohner », « burgerwehr », etc. ; 3<sup>e</sup> ajournement à plusieurs mois de la date du plébiscite ; 4<sup>e</sup> protection des meetings polonais par des troupes alliées.

Une délégation des représentants de l'Union populaire mazourienne s'est rendue au siège de la commission interalliée à Olsztyn, où elle a été reçue par le colonel Benett, président de la commission. Il a reconnu la justesse de la protestation polonaise et a promis de faire tout son possible pour donner satisfaction aux desiderata polonais. Le colonel Benett a conseillé à la délégation mazourienne de se rendre à Paris et d'y présenter la situation créée par les Allemands dans les territoires plébiscitaires.

## L'ACCORD POLONO-FINLANDAIS

On sait qu'en vertu d'un accord passé entre la Finlande et la Pologne, lors de la conférence des Etats-baltiques qui s'est tenue à Varsovie au mois de février, les deux Etats s'étaient engagés à ne pas traiter séparément avec le gouvernement des Soviets. La nouvelle de pourparlers de paix engagés directement par la Finlande avec les Bolcheviks aurait pu faire supposer que l'entente, entre la Pologne et la Finlande, était rompue. En réalité, les deux Etats sont plus que jamais d'accord. L'attitude de la Finlande est entièrement conforme aux clauses de l'entente conclue avec la Pologne. D'après le correspondant varsoyen du *Times*, les gouvernements d'Helsingfors et de Varsovie s'étaient engagés à se tenir mutuellement au courant de leurs négociations avec les Bolcheviks dans le cas où pour une raison quelconque ils ne pourraient pas les mener ensemble. C'est ce qui a lieu actuellement. La Finlande traite avec les Bolcheviks en informant fidèlement le gouvernement de Varsovie de la marche des pourparlers et la Pologne oppose une résistance invincible aux attaques acharnées de l'Armée rouge jusqu'au jour où les Soviets consentiront à ses conditions. L'accord polono-finlandais est un facteur sérieux dans la politique du Nord et aura sans nul doute une influence très marquée sur le cours des pourparlers de paix.

## L'Amérique et le Bolchevisme

Un journal de Copenhague annonçait ces jours-ci que le premier train de la Russie soviétique vient d'arriver à Narva. La communication par chemin de fer entre elle et l'Estonie est définitivement établie. Les commissaires russes, très actifs, font d'énormes achats, parmi lesquels « il n'y a pas moins de 400 locomotives commandées à des maisons américaines ».

Le « New-York Times », quelques jours avant, publiait un document émanant du département commercial du « Bureau gouvernemental soviétique » établi aux Etats-Unis. Il était dit dans ce document que la Russie ne pouvait accepter d'établir des relations de négociation avec les Etats-Unis sans des garanties diverses, notamment l'absolue liberté des communications postales et télégraphiques, mais que le Bureau en question était autorisé à déroger sur un point à cette politique. Quel point ? « C'est en ce qui concerne la commande aux Etats-Unis de 2.000 locomotives et d'un ensemble correspondant de wagons et de matériel, le tout devant être payé en or ou en une valeur équivalente... »

Ces renseignements, confirmés par ailleurs, éclairent d'un jour intéressant les affaires des Bolcheviks et leurs pourparlers actuels avec les pays voisins. Les Bolcheviks ont, vaille que vaille, de quoi vivre, et ce n'est pas la famine qui les réduira. Ils ont un matériel de guerre immense, dépouille de Koltchak, de Youdenitch et surtout de Denikine. A ce point de vue, ils bénéficient d'une supériorité considérable sur les Polonais, et ils étaient contre eux, depuis quelques semaines, tout un luxe de trains blindés, d'artillerie lourde, de caissons bien garnis et d'aéroplanes. Une chose, une seule, leur fait défaut, ce sont les moyens de transport. En Russie plus qu'ailleurs la guerre est un problème d'espace. Or, les voies ferrées sont fatiguées, les wagons sont vieux, et les locomotives se font rares. Les Bolcheviks ont depuis longtemps apprécié ces difficultés et pris leurs dispositions. Ils ont tenté de passer des commandes à l'étranger. Ils y ont réussi. Maintenant, ils attendent les livraisons, et c'est parce qu'ils les attendent qu'ils essaient d'amuser leurs adversaires par des propositions de paix. Tandis que leurs commissaires guettent avec une impatience fébrile, dans les ports de la Baltique, l'arrivée des convois sauveurs, M. Tchitcherine ergote et tergiverse avec les uns et les autres, en même temps qu'il prend le monde à témoin, par voie de radios, de la sincérité de son pacifisme.

Quand les Alliés, suivant les suggestions britanniques, se sont décidés à inaugurer avec la Russie une politique de relations commerciales, tous les Etats antibolcheviks ont compris l'incohérence dangereuse de cette nouvelle formule. Leurs appréhensions se justifient par les faits. Les vapeurs battant pavillon étoilé vont apporter du renfort aux Bolcheviks défaillants contre leurs adversaires victorieux. Les trains circulent dans toute la Russie, jetant les divisions rouges sur le front polonais et les ballots de propagande sur toutes les frontières...

H. G.

## BULLETIN

### La fermeture des frontières polonaises.

D'après des renseignements sûrs la fermeture momentanée de la frontière polonaise a été nécessitée par l'opération d'estampillage des couronnes autrichiennes circulant en Pologne. Cette mesure a pour but d'empêcher l'inondation du marché polonais, où les couronnes autrichiennes avaient jusqu'ici libre cours, par ce papier-monnaie déprécié que les agioleurs hongrois et tchèques gagnaient dans les pays ci-devant autrichiens pour le revendre à Varsovie au détriment de l'Etat polonais. On précise même que les spéculateurs de Budapest et de Prague s'apprêtent à lancer sur le marché de Varsovie un nouveau stock de plusieurs milliards de couronnes. La décision du gouvernement polonais va mettre fin à cette orgie d'agiotage.

### Un bloc socialiste tchéco-allemand.

Les résultats connus jusqu'ici des élections générales font ressortir le succès des partis socialistes qui s'était déjà dessiné lors des dernières élections communales. Les trois partis socialistes (socialiste national, social-démocrate tchéque, social-démocrate allemand) disposeront, dans le Parlement de Prague, d'une majorité absolue des sièges. Tous les ministres actuellement au pouvoir sont élus. D'après les prévisions des journaux allemands paraissant en Bohême, le futur gouvernement aura à compter avant tout avec les socialistes allemands et tchèques.

La « Vossische Zeitung » salue ces résultats comme un symptôme rassurant pour les Allemands du rapprochement des deux peuples et de la future collaboration tchéco-allemande.

### Contre le bolchevisme.

Le « Journal de Dantzig » apprend que les ouvriers de Lodz (Pologne) réunis au nombre de cinq mille, ont voté la motion suivante : « Nous constatons que c'est le gouvernement russe des Soviets qui porte la responsabilité de la continuation de la guerre. Le gouvernement bolcheviste pratique, sous le couvert de phrases pacifiques, une politique d'oppression et de conquête. Les assistants, membres de l'Union nationale ouvrière de Lodz, rendent hommage à l'Armée polonaise qui défend héroïquement la liberté des peuples contre le régime de violence et d'oppression soviétique. Ils expriment leur absolue confiance au maréchal Piłsudski, chef de l'Etat, et se déclarent prêts à des nouveaux sacrifices nécessaires pour obtenir une paix juste et durable. »

### Trotzky menace de détruire Varsovie.

Le correspondant au front du « Courrier de Varsovie » apprend qu'à Kowalenka (Volhynie) les troupes bolchevistes massées pour l'attaque ont été culbutées et complètement défaites par la brigade posnanienne du colonel Pachucki.

On a trouvé sur les prisonniers une proclamation de Trotzky annonçant une prompte victoire et la conclusion de la « paix rouge » sur les ruines fumantes de Varsovie.

### Les agents allemands voudraient provoquer des « pogroms ».

On mande de Sosnowiec que la Commission polonoise de plébiscite à Bytom (Haute-Silésie) a publié une note dans la presse polonaise silésienne en dénonçant les menées des agents allemands qui parcourent le pays et incitent le peuple à des exécutions antisémites. Il est clair que l'Allemagne, redoutant l'épreuve du plébiscite, voudrait à tout prix provoquer des désordres dans le pays. Heureusement, la population se méfie de la propagande germanique et l'ordre n'a été troublé nulle part.

### Deux Italiens tués par les « gardes civiques ».

Les agressions allemandes se multiplient dans les régions plébiscitaires et dans la ville libre de Dantzig. Après les exécutions meurtrières de la « Sicherheitswehr » en Mazurie qui ont jeté l'émoi dans toute la Pologne, les bandes prussiennes s'attaquent même à des soldats des troupes d'occupation interalliées. Le *Dziennik Powszechny* de Varsovie apprend de Dantzig que plusieurs soldats italiens ont été attaqués dans un restaurant par la « garde civique » allemande. On compte deux Italiens tués et plusieurs blessés.

### Convention économique entre Dantzig et la Pologne.

Les délégués dantzigois et polonais ont signé une convention assurant l'approvisionnement de la ville libre. La Pologne s'engage notamment à lui fournir la quantité nécessaire de blé, de pommes de terre et de viande, en échange de sucre et de conserves de fruits. Le traité a été signé par sir Reginald Tower, haut-commissaire de l'Entente, et les délégués polonais, MM. Pluciński et Zaborowski.

missaire de l'Entente, et les délégués polonais, MM. Pluciński et Zaborowski.

### La comédie de plébiscite.

On mande d'Olsztyn (Allenstein) au *Courrier de Varsovie* que la terreur allemande dans les régions plébiscitaires de la Prusse orientale s'exerce impunément sous les yeux de la commission anglo-italienne, débordée et impuissante. Après le meurtre par la milice prussienne du patriote mazurien, Linka, on apprend également la mort tragique du peintre Reska-Korytowski qu'un détachement de la « Sicherheitswehr » prussien a attaqué dans la rue et a tué de coups. A Oleck, deux notables mazuriens, Rubisch et Zukrzewski, ont été grièvement blessés par une bande d'assassins allemands et ont dû être transportés à l'hôpital d'Olsztyn.

La population polonaise se trouve à la merci des bandes armées allemandes agissant sous la protection de la *Sicherheitswehr* et formées de reîtres recrutés dans tout le Reich.

D'après des nouvelles reçues récemment à Wilno, des armes à feu viennent d'être distribuées à tous les habitants allemands des régions plébiscitaires. Les Polonais continuent à être assaillis et maltraités dans les rues. Aucune réunion publique ne peut avoir lieu dans ces conditions qui rendent illusoire l'épreuve du plébiscite. L'exaspération est à son comble.

L'opinion polonaise, justement alarmée, réclame avec insistance l'exécution stricte des clauses du traité et notamment le licenciement de la *Sicherheitswehr*, l'augmentation des contingents alliés et l'égalité des droits de la population polonaise en vue du plébiscite.

A Grudziondz (Graudenz), en Poméranie polonaise, a eu lieu un grand meeting de protestation contre le régime de terreur dont pâtit la région de Mazurie. On a voté une motion réclamant le respect des décisions du Conseil Suprême et le désarmement des bandes prussiennes.

### Le jeu des bolcheviks.

L'organe cracovien du parti socialiste polonais, le *Naprzed* (En Avant) écrit à propos de la rupture des pourparlers avec les bolcheviks :

Ce fut Tchitcherine qui, le premier, a fait des offres de paix à la Pologne ; donc, s'il avait le désir sincère de conclure la paix, il aurait certainement accepté Borysov comme lieu des négociations, car l'essentiel est que la paix puisse aboutir, le choix du lieu des négociations étant une question secondaire. Evidemment, la proposition pacifiste des bolcheviks n'était qu'une comédie destinée à faire croire au peuple russe et au peuple polonais, ainsi qu'à l'opinion occidentale que les bolcheviks ont les premiers tendu la main aux Polonais et que ces derniers l'ont refusée. Cette comédie avait un double but : calmer l'impatience des masses russes décimées et abattues et provoquer un mécontentement dans le peuple polonais ainsi qu'une pression des alliés sur le gouvernement polonais.

Derrière le rideau de la comédie bolcheviste, conclut le *Naprzed*, se dissimule leur volonté manifeste de continuer la guerre, en même temps qu'une manœuvre grossière devant rejeter sur la Pologne toute la responsabilité pour la rupture des pourparlers.

## ÉCHOS

### Deux concerts de M. Bronislaw Huberman.

A la Salle Gaveau les samedis et lundi 17 et 19 avril le grand virtuose du violon, M. Bronislaw Huberman s'est fait entendre dans des œuvres de Brahms, Lalo, Tschaikovsky, Schumann, Wieniawski, Beethoven, Bach, Spohr. Son interprétation, toujours supérieurement originale, de ces maîtres divers a été très goûtée du public venu nombreux à ses auditions et qui l'a littéralement acclamé. La dextérité du prestigieux violoniste, la profondeur de son expression se sont attestées toujours aussi remarquables. On a particulièrement apprécié la *symphonie Espagnole* de Lalo qui avait d'ailleurs été inscrite au programme à la demande générale.

### Conférence et audition.

Vendredi dernier, 30 avril, Madame Eugénia Galeska fit une conférence à la Salle Pleyel, 22, rue Rochechouart, conférence des plus intéressantes sur les « Différents Systèmes d'Enseignement du piano ». Après la conférence l'auteur donna une audition de W. Fr. Bach-Stradal, Debussy et de Chopin.

# MEMENTO

## Polski "wilsonizm"....

Wilsonizm począł się był z niesłychanej ambicji... rezydenta „Białego Domu” w Washingtonie, począł się był z profesora Wilsona, który, w decydującym momencie regulowania porachunków wielkiej wojny, wystąpił ze wszelkimi swemi profesorskimi postulatami, jako rojemca Europy, Agamemnon i godziciel ludów a krzywd wszelkich rzekomu sędzia...

A ponieważ onego czasu niektórym mężom stanu wydawało się, że za Wilsonem stoi „cała”, oczywiście ta północa, Ameryka, przeto wpuszczono słonia do składu europejskiej porcelany...

I stała się rzecz trudna do wiary... Sprawiedliwość została wymierzona po wilsonowsku, a więc cała Europa pograżona w zamęcie... Wszystkie hydry nienawiści powołano do życia, wszelkie apetyty podniecono, rozpalono naraz sto piekiel i zagadano o lidze narodów bez „twórcy” Wilsona i bez Stanów Zjednoczonych...

Polska, w tej chwili, przeżywa wszystkie skutki wilsonizmu... Zbiera żniwo męki plebiscytowej i zaczyna doceniać, że pomysł wilsonowski, że ten profesorski wymiar najwyższej sprawiedliwości stał się dla niej, wożąca o pomstę, krzywdą. Plebiscyty na ziemiach polskich! Toé jedno samo bezprawni i intryg, gwałtów i przemocy, knowań handlarskich mocarstw i kabala politycznej! A dla nas nadto jest to ciągle bytowanie... bez granic, bez tych słupów, które pozwalają państwu obliczać swe siły, normować handel i przemysł, zawierać traktaty i uklady... Na całym zachodzie ziem naszych, a więc, dokładnie na Śląsku, w Cieszyńskim, w Warmii, na Mazurach, w Orawie, na Spiszu, mamy kotłowiska zajadlej walki... mamy jeszcze lata niepewności jutra, mamy grę przebiegłą, której nasza młoda dyplomacja nie może sprostać wyrafionaniem, bo jest za młoda a więc za uczciwa, za szlachetna, za szczerą, za gorącą.

Ten jest posiew wilsonizmu u nas, w Polsce. Marzycielski profesor, metodysta, rojący o pokój powszechnym, nienawidzący turków szczególnie, oddający słowaków w podarunku czechom, włochów jugosłowianom, nie cierpiący w miłości swej wszech ludzkiej żółtoskórych japończyków, dygnitarz waszyngtoński, któremu Francja ma do zadowileczenia ciężki kryzys finansowy i ekonomiczny, choruje a z nim razem cała Europa choruje na febrę następstw wilsonizmu.

Wilsonizm atoli miał polot, miał poezję. Ludzie ideowi, niezaprawieni do praktycznego życia politycznego, nie liczący się z czasem i przestrzenią, tacy ludzie ulegli mu, bo każdy duch

dobry, umysł lotny uledz musi mirażom, powiesiom o królestwie Bożem na ziemi, dźwiękom symfonii miłości ludów, zgody i pokoju powszecznego....

Cierpimy, szamoczymy się, my, polacy, za rojenia waszyngtońskie płacimy straszne harace ale sami bodaj ulegamy dalej temuż wilsonizmowi....

Polska, Polska nasza, więc strażniczka wolności ludów, więc hasła za „Naszą i Waszą”, więc pieśń nad pieśniami, aby każdemu, wedle jego woli, wymierzonem było, więc dokoła nas znów ludy, które same się wypowiedzą, same błagać będą i posły będą, aby najjaśniejsza Rzeczpospolita raczyła je wziąć pod skrzydła opiekuńcze! Granice roku 1772, tak, nikt już bodaj ich nam nie zaprzecza. Czy my chcemy tych granic? Nie, weźmiemy je i oddamy znów plebiscytom na laskę i nie laskę. Jeżeli by nasi dzielni kurpie zażądali, to uznamy ich niepodległość także i zgodzimy się na plebiscyt, bo zasada sprawiedliwości bezwzględnej jest sama przez sie paradoksem.

Tymczasem, tymczasem nasza najgłówniejszą i jedyną myślą przewodnią winno by być utrwalenie naszych własnych, niezaprzeczenie polskich posiadłości, bezwzględnie nam należących się ziem... A poza niemi, poza granicami naszych ziem, powinniśmy sobie zimno powiedzieć: niechaj ludy same ze sobą się rozprawiają a nas to o tyle tylko obchodzić będzie, o ile to będzie naszej Rzeczypospolitej powszednim zyskiem...

Nie kuśmy się o zaprowadzanie ładu poza Polską, zaprowadźmy go nadewszystko u siebie. Polityka zewnętrzna była zawsze i musi być bezwzględna i egoistyczna. Altruizmu nie zna, zwłaszcza altruizmu obosiecznego. Musimy jeszcze długo walczyć sami o naszą własność, zanim będziemy mogli bić się o wyzwolenie innych ludów. Szukajmy silnych sprzymierzeńców a strzeżmy się słabych przyjaciół. Polska dla idei, dla miłości bliźniego, złożyła tak krwawą ofiarę na ołtarzu ludzkości, iż w tej chwili, w chwili dźwigania Ojczyzny swojej własnej z gruzów, winna tylko i jedynie o samej sobie myśleć....

A kiedy nasza Rzeczpospolita utrwały swój byt państwo, kiedy stanie się znów ziemią mlekiem i miodem płynącą ha, wówczas, może sobie pozwolić na zbytek nawet wilsonizmu, może pójść dalej nawet, bo nie tylko swych własnych Wilsonów słać na kongresy, lecz przy swoim polskim Wilsonie stanąć murem bagnetów, czego potępia i bogata Ameryka uczynić nie zdolała.

Wac. Gas.

## NOWINY POLITYCZNE

= **Pokój z bolszewikami.** Kwestja zawarcia pokoju z bolszewikami, wobec wykrętów rządu sowieckiego, została narazie odwleciona. Rząd bolszewicki nie chce zgodzić się na miejsce układów w Borysowie i domaga się dalej zawielenia broni. Ze stanowczością zaś polskiej odpowiedzi wysnuł odezwę do wszelkich ludów świata, wyrzekając, że polacy nie chcą pójść na lep rozejmu. Upór bolszewicki wynika, oczywiście, stąd, że warunki polskie pozbawiają bolszewików możliwości prowadzenia, podczas układów, swej propagandy i wykluczają wzmieszanie się postronnych mocarstw, które bolszewicy ludzą zawiarem korzystnych relacji handlowych. Walki na froncie wschodnim trwają

dalej. Wojna, pomimo całego pędu polskiego do pokoju, przeciąga się... Wiosna, lato, niezawodnie przyczynią się do przedłużenia rozmawy z Rosją bolszewicką.

= **Misja p. Piltza.** Czasopisma warszawskie ogłaszały następujący komunikat, odnośnie po- bytu p. Piltza w Paryżu.

„Poseł polski w Pradze, Piltz, wyjechał, delegowany przez rząd polski, do Paryża, w celu usunięcia krywdzących Polskę trudności, jakie się piętrzą na terenach plebiscytowych. Szczególnie na Warmii i Mazurach ludność polska narażona jest na szkody i prześladowania ze strony niemieców. O równouprawnieniu, jak tego wymaga traktat wersalski, na terenach plebiscytowych, niema mowy. Obecnie na Mazurach panuje nawet większy teror, niż do niedawna. Możliwość przyspieszenia terminu głosowania (w końcu czerwca lub początkach lipca

napawa nas obawą. Rząd polski zakłada protest do rady ambasadów przeciw pogwałceniu równouprawnienia na Warmii i Mazurach i domaga się terminu późniejszego dla odbycia plebiscytu.”

„Poza tem, misja posła Piltza ma na celu uzgodnienie stanowiska państwa polskiego z rządami państw ententy w sprawie ewentualnego pokoju z bolszewikami.”

## WĘGIERSKIE APOSTROFY

Bardzo ciekawe pokłosie opinji węgielskiej o Polsce przynosi „Kurjer Warszawski”. Warto uważać w słuchać się w te głosy węgielskie, ileż z nich może narodzić się nowa myśl polityczna polska.

Reorganizacja Związku węgielskich przyjaciół Polski w Budapeszcie dała powód do zaznaczenia sympati węgielskich do polaków i ukazania się wielu artykułów o sprawach polsko-węgielskich.

Cała prasa węgielska z jednomyślnem zadaniem powitała ponowne zreorganizowanie tego Związku i życzyła jaknajwiększego powodzenia szlachetnym zadaniom, którym Związek służyć pragnie.

Bardzo gorąco zajął się ta sprawą Ebredő Magyarország, (Budujące się Węgry) jeden z organów narodowo-chrześcijańskich. W artykule p. t. Przyjaźń polsko-węgielska pisze, że nie wystarczy stwierdzić, jak bardzo się kochamy z naszymi braćmi polakami, nie wystarczy przytaczać blyskotliwe reminiscencje z romantycznego okresu naszej przeszłości. « W braterstwie i przyjaźni żyliśmy i żyjemy do dzisiaj, dziś też przyjaźń i to braterstwo trzeba umocnić, utrwać i urzeczywistnić wzajemnym oparciem się o siebie, zespolem gospodarczym i świętym uczuciem wspólności pracy ». Mówiąc potem o strasznem nieszczęściu, które Węgry spotkały pisze: « Nie prosimy nikogo o jakąś darowiznę, jak i polaków onią nie prosili, dopóki był w jarzmie. Prosimy tylko o jedno: żeby nas chciiano zrozumieć. Gdzież zaś moglibyśmy znać się z zrozumieniem, jeśli nie u baci polaków, którzy sami już przeszli przez piekło, w jakie my obecnie jesteśmy wtroceni? I najdziedziem też u nich posłuch i zrozumienie ». Omawiając potem wspólne sprawy gospodarcze i potrzebę wymiany wytworów polskich i węgielskich, wyraża nadzieję, że będziemy się wybornie zrozumieli i połączymy się w naszem współzyciu jak ujścielszemi węziami.

Z innego punktu widzenia zajmuje się sprawą stosunków polsko-węgielskich A. Pethőe w artykule p. t. « Polacy a węgrzy » (Uj Nemzedék). Omawiając pracę A. Diveky'ego (« Polacy a węgrzy w XIX stuleciu ») i powołując się na tradycyjną przyjaźń tych dwóch narodów, oraz na liczne jej objawy w XIX wieku, opisuje nieszczęście Węgier i zwraca się do polaków z temi słowami: « Na gruzach państwości rozbitej swojej ojczyzny, skrópany, krviąc ockijający, w łańcuchy okuty, stoi żywy posąg Węgier i spogląda na Wschód, na Zachód, szukając, gdzieby się tliła choć iskra współpracy i należnego nieszczytowego uszanowania dla naszego sierocia i rozpaczy. Dokóla opasuje nas pierścień wrogów śmiertelnych, którzy — choć nawzajem nienawidzą jednego drugiego — łypią ku sobie oczyma Karpata, potężną, niezłomną woli innego narodu zdołały rozsadzić kryptę, w jakiej go historia trzymała przemocą; stało się to w tej samej chwili dziejowej, kiedy taż przemoc dla Węgier grę kopie. »

„Pod grozą tych zamierzeń, węgier, przez wszystkich opuszczonego, wyciąga ramiona o pomoc do swej dawnej siostrzycy, Polski, z którą niegdyś dzielił chwałę, martyrologię i nieszczęścia. Azali dosłyszały i pojmały w Warszawie, co wichru, hulającego w dolinach między Dunajem tylko w węgielskich sercach były oddźwięki na męki i żale polaków i że sumienie ludzkości tylko przez węgrów usta głos podniósł na świat cały, broniąc obezwładnionego, we krwi broczącego Orła Białego polskiego? Czy dusza Polski wypowie się przed areopagiem Europy za Węgrami dzisiaj, kiedy im nawet skarzyć się nie wolno? » Powołując się potem na serdeczne stosunki polsko-węgielskie w minionem stuleciu i na wykazaną życzliwość węgrów wobec

kwestji polskiej, tak kończy : « Czy można na starych motywach nowe komponować symfonie? Stawiamy to pytanie, przegarniając w urnie popiółów historii rój świętych, bolesnych wspomnień, z których każde, na kształt *memento*, puka do serc polaków. »

Podobny ton ujawnia się w artykule barona Alberta Nyary'ego, gorącego przyjaciela polaków : p. t. « Ubi es Polonia? » (Gdzie jesteś, Polsko?) w gazecie *Virradat*. Znamienny jest ten artykuł z tego względem, iż charakteryzuje nastroje Węgier wobec polaków. Przez cały artykuł przesuwa się jakiś smętny żal, że ze strony polskiej nie słychać ani jednego pociągającego słowa dla węgrów.

« Gdzie jesteś, Polsko? Dlaczego nie słyszymy współczuących i pomocnych słów polaków — dlaczego przynajmniej oni nie wyciągają do nas przyjaznych dloni — teraz, gdy zewsząd grozą nam zaciśnięte pięści? » Powołując się po tem na wieści, że Polska w dobrych stosunkach jest z Austrią (?), że czesi jakoby się już zbratili z polakami (?) i zawarli przymierze z Jugo-Słowią i rumunami, tak pisze : « Jako, więc Polska zalicza wszystkich tych zawziętych wrogów Węgier do liczby swoich najlepszych przyjaciół — tych wrogów naszych, którzy ojczyznę naszą na strzepły chcą rozerwać? Czyż jest możliwe, żebyśmy się choć na chwilę jedną zawiedli na Polsce i polakach, czyż jest możliwe, żeby zapomniała Polska, jak serdecznie boli rozrywanie żywego ciała narodu? » Wyrażając po temu radość, że Polska stała się potężnym państwem i że posiada silną armię, i potępiając mylną politykę Tiszy, powołując się na akcję komitetów węgierskich, które zadały, aby parlament węgierski wypowiedział się za wskrzeszeniem wolnej i niepodległej Polski, poczem przypomina rozmowy w sejmie węgierskim o sprawie polskiej. « W tej ciężkiej dla nas, dziedzowej godzinie — pisze — gdy leżymy bezsilni na inkwizytorskiej ławie, gdy z żywego ciała naszego narodu wyrywają nam najżywotniejsze części — gdzie jesteś, Polsko? A wszak Polska wie o tem najlepiej, jak strasznie boli rozdzieranie szponami wrogów. Gdzie jesteś Polsko, gdzie jesteś? ! »

Ten sam baron Nyary na wieść (zresztą niepotwierdzoną), że Polska żąda wspólnej granicy z Węgrami, pisze pełny entuzjazmu dla Polski artykuł p. t. : « Ave Polonia! », w którym wita Polskę, rozumującą, przez historię potwierzoną tezę, że te dwa narody powinny iść razem. Węgry wtedy były potężne, kiedy Polska była ich sojusznikiem, Polska zaś wtedy była najsielniejsza, kiedy Batory był jej królem.

Ku Polsce wraca się artykuł gazety *Szorar*, który, po przytoczeniu odezw komitetu polskiego w Paryżu w r. 1831 do węgrów, dziękując za ich akcję komitadową, tak pisze : « Dużo zmieniło się od tego czasu, kiedy emigranci-polacy pisali te słowa dziękkczynne. Dzisiaj niepodległa Polska może być orędzianką w sprawie Węgier. Czy się to stanie w krótkim czasie zobaczymy. Zobaczymy, czy zrozumieją polscy mężowie stanu, że los Polski najsielniejszy jest związany z naszym? »

Dodać jeszcze należy, że na wiecu siedmiogrodzian w Budapeszcie urządzono owację dla Polski, dając wyraz potrzebie sojuszu politycznego, gospodarczego i wojskowego między Polską a Węgrami.

## PISMO DO GEN. SZEPTYCKIEGO

Ostatniemi czasy nastąpiła reorganizacja dowództwa frontu litewsko-białoruskiego a z nią razem w ogóle zniesienie wszystkich dowództw frontów. Czyli, dowodzący dotychczas frontami różnymi, generałowie zostali skasowani, otrzymali jedynie dowództwa poszczególnych armii z odpowiednio ograniczonimi prawami i przywilejami,

Z powodu skasowania pomienionego frontu litewsko-białoruskiego, Polska Agencja telegraficzna ogłasza pismo Wodza naczelnego, wystosowane do dowódcy rzeczonego frontu, generała Szeptyckiego. Brzmi ono, jak następuje :

« Szanowny generałe!

« Ze względów wojennych i organizacyjno-wojskowych zdecydowałem zniesienie wszystkich dowództw frontów pomiędzy innymi i frontu litewsko-białoruskiego.

« Przytem uważam sobie za przyjemny obowiązek podziękować Panu za pracę na Państwiem

odpowiedzialnym stanowisku i wyrazić mu moje szczerze uznanie.

« Przez rok cały stał Pan na stanowisku bardzo ciężkim, gdzie bardziej, niż gdzieindziej na froncie, trzeba było rozstrzygać wiele z tych łamigłówek operacyjnych i administracyjnych, które młoda armia przy niedostatecznych środkach stawia dowództwu. Rozwiązywał Pan te łamigłówki udatnie i zręcznie, czego dowodem są stałe zwycięstwa na tym terenie operacyjnym odnoszone i ogromne rozszerzenie na wschód wpływu Polski i znaczenia oręża naszego.

« Obok tego dał Pan, w ciągu swej służby w armii polskiej, dziesiątki dowodów wysokiego poczucia obywatelskiego i istotnego ducha żołnierskiego, składając bez żadnego wahania i bezpretensjonalnie wszelkie względy personalne na rzecz dobra ogólnego, oraz na rzecz pogłębiania tak potrzebnej dla nas jednolitości wojska.

« Życząc Panu powodzenia na nowem stanowisku komendanta jednej z armii, zawiadamiam Pana, że, w uznaniu zasług Pana, kazalem przygotować dekret, mianujący Pana generałem broni w wojsku polskiem.

J. Piłsudski,  
naczelnik państwa i naczelnny wódz.

Nie posiadam odpowiedniego materiału, aby oświetlić istotę powyższego pisma. Stwierdzamy atoli, że musiały zajść poważne przyczyny, jeżeli pismo, wystosowane do generała Szeptyckiego, poprzestaje na oschlęm stwierdzeniu, że generał S. « rozwiązywał udatnie i zręcznie łamigłówki operacyjne i administracyjne i że dał dziesiątki dowodów wyrzekania się względów personalnych na rzecz ogólnego dobra. Pismo to, jak czuć z redakcji jego, koncipowało biurokrację wojskową, która, powtarzamy, musiała mieć rację utrzymania go w tonie tak oziębłym.

## PROTEST ROSYJSKI

Organ rosyjskiej partii socjalistów-revolucjonistów, wychodzący w Paryżu p. t. « Pour la Russie » ogłasza protest, podpisany przez socjalistów rosyjskich tej miary, co Kierenski, Awksientjew, Fondaminski, Rudniew i Zienzinow.

Protest ten powiada dosłownie, co następuje :

« Rządy niektórych krajów mają zamiar uznać władzę sowiecką jako legalny rząd Rosji. Następstwa takiego uznania są oczywiste. Zamierzonem jest przy pomocy grupy osób, która przywlaszczyła tytuł władz i tytuł rządu rosyjskiego, utrwały politykę osłabiania i rozeckonkowania Rosji; chcą narucić narodowi rosyjskiemu warunki nowego pokoju Brześcia Litewskiego, warunki, które zwalczać będzie się trudniej jeszcze, niżeli w roku 1918.

« Ten sam rząd, który w r. 1918 wydał Rosję Niemcom, dziś szukuje się sprzedawać ją częściami, nie licząc się z interesami i wolą narodu rosyjskiego. Wobec tego nowego niebezpieczeństwa my, członkowie Wszechrosyjskiej Konstytuanty, należący do stronniczo-socjalistyczno-revolucyjnego, oświadczamy opinji publicznej Europy: rząd, który zamierza uznać mocarstwa Ententy, nie jest uznany przez naród rosyjski. Jest to rząd dyktatury jednej partii, która wydała Rosję na pastwę cesarstwa niemieckiego, która zniszczyla prawo i wolność. Utrzymuje się przemocą i anarchią. Demokracja zwalczała ten rząd i despotyzm przez niego zaprowadzony i nigdy się z nim nie pogodzi.

« Tylko rząd, posiadający sankcję Wszechrosyjskiej Konstytuanty, wybrany przez wybory powszechnie, tylko rząd woli ludu będzie rządem legalnym Rosji. Tylko on będzie miał prawo przemawiać w imieniu narodu rosyjskiego i tylko

dla takiego rządu Rosja zażąda sankcji międzynarodowej.

« Bolszewicy, którzy nazywają się « rządem robotniczym i włościańskim », to jest reprezentującym ogromną większość ludności rosyjskiej, zdają sobie dostatecznie sprawę z antynarodowego charakteru ich dyktatury i nie zezwalają na zwołanie konstytuanty w warunkach, któreby naprawdę zabezpieczały swobodę i niezależność wyborów. Wzmocnienie ich władzy przez uznanie międzynarodowe byłoby zatem krzyczącem pogwałceniem praw narodu rosyjskiego.

« Wiemy, że jeszcze ciężkie próby oczekują Rosję, lecz wiemy również, że Rosja będzie jeszcze wielkim mocarstwem demokratycznem. I ta przyszła Rosja nie będzie się uważała za związaną przez zobowiązania, które w jej imieniu mają podpisać jej władcy obecni. »

## ❖ Odezwa do lekarzy-polaków.

Urząd zdrowia publicznego wydał następującą odezwę do lekarzy-polaków, przebywających zagranicą :

« W ostatnich latach kraj nasz, z powodu gromadnego napływu ludności z niewoli, wygnania, emigracji i wojska, stał się podatnym terenem dla wszelkich epidemii i chorób z wyznaczeniem, jako też siedzibą dla inwalidów i kalek. Wobec tego wciąż dotkliwie odczuwa się daje brak dostatecznej liczby lekarzy w służbie zarówno cywilnej, jak i wojskowej.

Urząd Zdrowia Publicznego, mając to na względzie, wzywa niniejszem lekarzy Polaków, przebywających dotąd na obczyźnie, aby jaknajspieszniej powrócili do kraju i, spełniając święty swój obowiązek, siły swe jakóteż wiedź oddali na usługi tak ciężko nawiedzonej Ojczyzny. »

Wezwanie to polecamy gorąco uwadze młodych lekarzy naszych, którzy tu, na obczyźnie, częstokroć ledwie że wystarczyć mogą środkami na skromne utrzymanie, wskutek zbyt małej praktyki.

## RZECZPOSPOLITA

❖ Otwarcie granic Polski. Granice Polski, począwszy od dnia 27 zm., znów zostały otwarte, po dziesięciodniowej przerwie. Rodacy nasi powitają tę wiadomość z ukontentowaniem... Niedoleźtwo pocztowo polskie zacznie znów działać i nadsyłać nam pisma i listy, jak się uda, na siódmy dzień lub na trzeci miesiąc.

❖ Nadużycia celników w Zbąszynie. Wracający z Polski Rodacy nie mają dość słów oburzenia na szkany celników polskich, na granicy polskiej, w Zbąszynie... Podczas gdy przez wrogie nam ziemie niemieckie i pruskie, polak może godziwie załatwiać się ze wszelkimi formalnościami, w Zbąszynie dzieją się istne orgie rozpoczętego żołdactwa, przetrząsanie podróżnych, impertynenckie obchodzenie się wychodzące poza granice wszelkiej przyzwoitości. Poznańska Rada ludowa i odnośnie delegacje poznańskie winny na komorę zbąszynską zwrócić baczną uwagę i wziąć na mundsztuk kogo należy. Polak, wracający do Ojczyzny, winien na jej progu znaleźć nareszcie godziwe przyjęcie!

❖ Ordery polskie. Sekcja ustawodawcza prezydium ministrów wygotowała statuty orderów « Orła Białego », i « Virtuti civili ». Statuty te, w tej chwili, rozpatruje rada ministrów. Zdania są podzielone. Narodził się nawet projekt, aby ordery te nadawać tylko cudzoziemcom i aby, zasadniczo, w Polsce orderów dla polaków nie było. Projekt ten tem jest osobliwy, że przypuszcza, iż cudzoziemiec uważa by sobie za zaszczyt chodzić we wstędze polskiej... w Polsce zakazanej!.. Tymczasem faktem jest, że gdyby



sze przyjazną ręką w stosunkach polskich wewnętrznych. Dawali rady, suggestjonowali, zrazu baraszkując, potem, poznawszy nieskomplikowany mechanizm polskiej łatwoierności, corzą samodzielną grali... na cymbałach. Aż w końcu przyszło i do opłakanych czasów schylku, gdy cudzoziemski agent radził sobie z polską szlachtą lepiej i łatwiej, niż własny rząd...

„Wynikało to z tego rozluźnienia społecznego, które nas cechowało w tamtej epoce i cechowało dotąd nie przestało — wynikało też i z niezmiernej naivności polskiego usposobienia, które rade bierze własne sąsiedzko-baraszkowe usposobienie za miarę dla całego świata. Tymczasem świat właściwie myśli o sobie, nie o sąsiadach i przyjacielach, i swoich interesów pilnuje przedwyszystkiem. Tam zaś, gdzie nie znajduje przeszkoły, operuje bardzo chętnie, jak wiemy, wpływem, protektoratem, no i okupacją.

„Otóż stosunki te, aż nadto nam znane w dziedzinie politycznej, obowiązują i w innych dziedzinach.

„Zachód przywykł do twardej szkoły pracy. To pewne, co w garści — oto hasło obowiązujące zarówno wytwarzego francuza, jak ekscentrycznego yankesa. Nie znaczy to, broń Boże, że francuz lub yankes dybie specjalnie na naszą niekorzyść — oni tylko pilnują korzyści własnej. A czy my pilnujemy z równą zawzględną korzyści swojej?

„Zacytować mógłbym sto przykładów, dowodzących, że nie pilnujemy, pilnować nie umiemy. My jesteśmy zwłaszcza silni w wystawianiu fap po „wpływy” obce — swoich wpływów organizowań i szerzyć, po dawnemu, nie umiemy.

„Ze stu przykładów wybieram jeden. We Francji istnieje cały szereg stowarzyszeń francusko-cudzoziemskich. Są to różne „amitiés franco-américaines, franco-anglaises“ i. t. p.

„Jeżeli jednak ktoś sądzi, że one to czuwają nad ekspansją Francji na zewnątrz, to się grubo myli. Towarzystwa te są raczej, przeciwnie, siatami do przesiewania wpływów obcych na Francję. Francja zaś, gdy chce promieniować na zewnątrz, ma do tego specjalną organizację.

„Jest to organizacja „Alliance Française“ z przed wojny, „Union Française“ podczas wojny.

„Otóż, w tych organizacjach, francuzi sami wypracowują metody swojej ekspansji, zgłosząc i nie prosząc cudzoziemców o kontrolę. Rezultatem takiej wewnętrznej pracy nad zewnętrznymi stosunkami jest to, że akcja francuska — dajmy na to duchowa — jest prowadzona podług jednolitego planu i służy niepodzielnie interesowi francuskiemu.

„Pominawszy więc interwencję rządu — a upewniam, że żaden francuz nie rabi kroku na zewnątrz bez oparcia się o rząd — samo społeczeństwo jeszcze wytwarza organy ściśle narodowe do regulowania swoich stosunków międzynarodowych.

„Jest to zbawienny zwyczaj. Bardziej niż kogokolwiek potrzebujemy takiej instytucji kontrolującej, zasilającej naszą ekspansję.

„Niech się minożą stowarzyszenia, kluby, instytucje polsko-cudzoziemskie. To konieczność epoki. Ale pamiętajmy, że w instytucjach tych już nie jesteśmy całkiem panami sytuacji.

„Na to, by zagranica miała to, co trzeba i tak, jak trzeba o nas wiedziała — powinniśmy stworzyć rdzenne polskie ogniska ekspansji i z tych dopiero prominiować zarówno na owe towarzystwa miesiane, jak i na samą zagranicę.

„Znam w Paryżu istniejące towarzystwo międzynarodowe „Baltique — Pont Eafine“, które zamierza „od morza do morza“, z nami współpracować. Ale jeszcze nie słyszałem o żadnym związku, czy klubie ściśle polskim, któryby wziął na siebie, w kraju, inicjatywę, wykonanie, kontrolę ekspansji polskiej w krajach obcych.

„Warto stworzyć takie ognisko, nim liczba kandydatów do wpływu w Polsce pomnoży się o resztę domniemanych członków Ligi Narodów. »

Ap.

— A czy pan dobrze... (pani dobrze) uregulował należność za prenumeratę Polonii?...

— I... owszem, otrzymuję Polonię, bardzo jestem rad, że nareszcie mamy znów pismo polskie, i pragnąłbym, aby było przynajmniej dwa razy większe...

Niechże więc Pan dobrze uści niezność!... Kłopot z pocztą, marudzenie czasu na wysyłkę pieniędzy, fatygą podróży aż do administracji Polonii?... Furda... starczy jedno słówko i po pieniadze zgłosił się listonosz z gotowym kwitem..

## NIEDOLA PRASY POLSKIEJ

Prasa polska, bez względu na zabarwienie przekonaniowe, od prawicy do lewicy, skarży się coraz głosniej na haniebne stosunki, które zapanowały w ostatnich czasach a które uchylają najprostszym zasadom wolności słowa... Oto, niby za « dobrych » austriackich czy pruskich czasów wytacza się redaktorom procesy karne i, przez miesiące całe, morduje redakcje pozwami, dochodzeniami prokuratorskimi i paragrafami kodeksu...

Radca X., przypuszczamy, na tym i na tym urzędzie... jest sobie zwykłym nieponiem... Pismo ujawnia działalność takiego radcy... Z tego ujawnienia najpierw proces, wytoczony przez urząd « prokuratorski » a dopiero, kiedy po sześciu miesiącach dochodzeń, ma przyjść do rozprawy... skarże się cofa dyskretnie, bo ów radca istotnie był rzeszimieszkiem dobra publicznego. Przykładow podobnych i innych jest zatrzeszczenie. I w tej mierze od spokojnego i oględzego bardzo Kuriera Warszawskiego do Myśli Niepodległej czy choćby Robotnika nie ma różnic w wyrzekaniu i słusznem na tą moskiewsko-germańską obyczajność, hulającą po wolnej Polsce, niby za czasów Bismarcka lub Giersa.

Dla ilustracji tych słów, przytaczamy, za Gazetą Warszawską, historię umorzonego dopiero procesu prasowego polskiego w Warszawie:

« W d. 26 czerwca r. 1919 w artykule wstępny « Pałace zagadkowe », poświęconym sprawie grożącego Polsce głodu i sposobom ratunku, a napisanym przez wybitną osobistość, znającą doskonale stosunki w ówczesnym rządzie, znalazło się gorzkie napomnienie pod adresem władz. Przechodziłyśmy ciągle wstrząsnienia. Wypadki, które zaszły 3 lipca, czuły już było w powietrzu, nadchodziła fala strajków rolnych.

« Jakie stanowisko zajmą wobec tego nasze władze? — pytał autor. — Czy takie, jak dotychczas, gdy ministerium spraw wewnętrznych traktuje sprawę strejków z całkowitą obojętnością, ajene zaś t. zw. ministerium ochrony pracy, w miarę sił i możliwości, pracują nad pogłębianiem anarchii i fermentu? »

Na to, w d. 15 lipca otrzymaliśmy z ministerium pracy pismo, w którym « żąda od redakcji « Gaz. Warsz. » listy imiennej ażeltów ministerium, którzy pracują nad pogłębianiem anarchii i fermentu z dokładnem wskazaniem faktów » i t. d. W przeciwnym razie ministerium zapowiada proces.

Penieważ nie mogliśmy mieć do tego ministerium zaufania, że z listy naszej i faktów zrobi należyty użytek, więc oczekiwaliśmy ówego procesu, aby publicznie tą listę i fakty przedstawić. Dopiero w tym roku sprawa dojrzała do protokołu w sędziągo śledczego. Redaktor zgłosił gotowość złożenia dowodów na sądzie, wzięto od niego zobowiązanie, że się nie wydali z miasta, it. d.

I tu rodzi się pytanie, po co było niepokój zapracowanego redaktora, skoro kierownik ministerium od razu wiedział (względnie powinien był wiedzieć), że ma u siebie urzędników bolszewików i że ministerium odegrało skandaliczną rolę w sprawie szerzenia zamętu w kraju.

W d. 17 lipca 1919 r., zanim p. minister oddał sprawę do sądu, aby ukarać oszczerca, « Gazetę Warszawską », posel ks Kaczyński w Sejmie wygłosił druzgocząc przeciwo ministrowi pracy gdzie wymienił przestępstwa urzędników i nazwiska. Urzędnicy ci dotychczas bądź dostali się już do więzienia za działalność bolszewicką, bądź skazani są listami gończemi. P. Warszawski, należący do zarządu organizacji komunistycznej, urzędnik ministerium, puszczyony został teraz z więzienia, ponieważ « okazało się », że jest tylko « teoretykiem » bolszewizmu..

Niechże redaktor dziennika, który ostrzega przed bolszewikami, korzysta przynajmniej z takiego przywileju, aby z góry uznany był za « teoretyka », któremu nie grozi więzienie za to, że wskazuje tragiczny los społeczeństwa, rujnowanego rękami urzędników państwowych. Tymczasem p. minister nastawał na ukaranie go za to więzieniem.

Sprawę tę już w ostatniej chwili umorzoną. Zbyt sensacyjny byłby proces. A szkoda. Opinia publiczna wielu rzeczy ciekawych dowiedziała się z sądu.

Dowiedziała się między innymi — przyto-

czymy to dla przykładu — że związki zawodowe robotników oparte są w Polsce na statucie, którego art. 4 opiewa:

„Zgodnie z całym świadomym proletariatem, związek daje do uspójnienia środków produkcji i wymiany. W całej swojej działalności związek kieruje się zasadami walki klas. »

Statut ten zarejestrowano urzędownie, w d. 14 lipca 1919 r., jak to stwierdza na każdym egzemplarzu książeczkę członkowską związku szef sekcji głównej inspektor pracy, p. F. Sokal.

A więc w tym lipcu 1919 r., który się zaczął 3-go krwawemi zajściami, wywołanemi przez « teoretyków » bolszewizmu, 14-go rejestruję się urzędownie bolszewicka ustawa związku, 15-go wysyła się groźny list do « Gaz. Warsz. », 17-go minister pracy wysłuchuje mowy ks Kaczyńskiego, a wreszcie oddaje sprawę prokuratorowi, aby ścisnął redaktora « Gazety Warszawskiej », który śmiały rzucił podejrzenie na urzędników ministrów.

Takie traktowanie spraw publicznych nie jest poważne. Minister, załatwiający się ze sprawami tak tragicznymi, jak lekkomównie lub zbrodniozadawane społeczeństwu rany, w ten sposób, że straszy prasę, zapobiegając katastrofie narodowej, sądami, zasługuje sam na pociągnięcie do odpowiedzialności, jeśli nie za swoje nieetyczne stanowisko, to przynajmniej za nadużywanie sądownictwa dla osobistej satysfakcji.

Nie wymieniamy nazwiska ówczesnego ministra, bo nawet go się nie pamięta — jakiś przedchodzienie. Chcemy tylko zaznaczyć typowe zjawisko. Takie niewłaściwe kierowanie ręki karzącej przez ministra jest dowodem niskiego poziomu naszej etyki społecznej i parvenu-szostwa wyniesionych na wizydy działaczy. Ludzi, dostających się na wybitne stanowiska przypadkiem, z byle klucza partyjnego, nie stać na zorientowanie się, że sama rzecz, w prasie omawiana, zasługuje w interesie dobra publicznego na rozważę i załatwienie. Znajdując łatwe wyjście w pienięciu, czepiącym się byle formalnego załatwienia, popisuje się swoją władzą. A nie przyjdzie im do głowy, że redaktor pisma jest również urzędem publicznym i nieraz od nich poważniejszym osobistem, że jego kwalifikacje zdobyte są nie kluczem przypadkowym, lecz zasługą i talentem i że koszystniej byłoby nierzaz zapytać go o zdanie niż dążyć do osadzenia go w więzieniu za to, że ośmiela się coś wieǳieć nieurzędownie,

Staroświeckie to maniery i niegodne czasów republikańskich, demokratycznych. »

Gazeta warszawska dodaje, że redaktor, gdyby chciał wszystkie procesy traktować tak poważnie, jak na to oskarżenie zasługuje, powinienby cały czas swój poświęcić na ich studiowanie, na badanie aktów, konterowanie ze świadkami, z prawnikami, sędzią śledczym, wreszcie na przesiadyswanie w sądzie — i w kozie. Sędziownicy, gdy na to się skarżą, doradzają spos. b: wprowadzenia instytucji redaktora odpowiedzialnego « od kozy ». Może być nim choćby woźny; tego czas nie będzie tak cenny.

Kurier Warszawski dodaje znów od siebie:

« Zapewne. Ale czy to leży w interesie zdrowia opinii i etyki publicznej, abyśmy wracali do tej gry w «ciuciubabkę» z czasów niewoli? Redaktor powinien być faktycznie odpowiedzialny nie tylko przed prokuratorzem, ale przed opinią publiczną wiele lepiej jest jeżeli pod wydawnictwem podpisuje się on, nie zaś woźny.

Nie jesteśmy przeciwni wkraczaniu prawa w działalność prasy. Czujność i surowość władz naszych, nawet gdy nas samych ona dotyczy, sprawiać nam musi pewną satysfakcję, jako uprzytomnienie, że mamy przecież państwo już zorganizowane i sprawne. Ale miara ilościowa jest ważna, gdy chodzi o gorliwość. Zwłaszcza gdy ta gorliwość budzi refleksję, że szuka dla siebie dróg łatwych. W czasach nadmiernej pobłażliwości rządu dla czynników rozbłaga państwowego, działających rozmyślnie na rokłach, musi się wydawać zajęciem łatwem szukanie win formalnych wśród notorycznych tego państwa przyjaciół. »

My zaś, od siebie, dodamy co innego... Są to stosunki opłakane, lecz winni są temu tylko nasi koledzy po piórze... Bo albo mają pojęcie o władzy swej albo nie mają, — albo rozumieją się na tem, że, poza różnicą przekonań, dzielącą prasę, są wspólnie interesy, łączące ją, albo nie. Innemi słowy, prasa ma takie nadużycia prawne, jakie sama chce mieć... Gdyby nasi koledzy, na jeden tydzień wzięli się za ręce, od razu znikło by pokolenie « prokuratorów », którym się zdaje jeszcze, że są « hołfatami » albo « diejstwicielemi statskimi »...

FOURRURES — PELLETERIES  
E. ROSNER & Cie  
48, rue du Colisée, PARIS (8<sup>e</sup>)  
Tél. : Elysée 21-46

Porady prawne, sprawy przed trybunałami : handlowym, pokoju i prud'hommes, etc. przez Adwokata. Zgłaszać się w godz. od 10-ej do 11-ej rano, 3 bis, rue Emile-Allez.

**"SZTANDAR POLSKI"** Orzełki i odznaki regulaminowe, wojskowe polskie.  
22, rue Pauquet, Paris XVI.  
téléph. Passy 42-93.

Compagnie Générale Transatlantique  
PARIS — 6, RUE AUBER

LINIA POCZTOWA Z HAVRU DO NOWEGO-YORKU

Szybkie parostatki  
dla podróżujących Iej,  
IIej i IIIej klasy.

Wyjazd z Havru co sobota.

Pociągi specjalne z Paryża do Havru.  
Bliższych informacji udziela Biuro  
6, Rue Auber, PARIS

BANQUE FRANÇAISE  
pour le COMMERCE et l'INDUSTRIE  
Capital 60 Millions — 17, RUE SCRIBE - PARIS

PRINCIPALES OPÉRATIONS

Dépôts de Fonds avec intérêt — Compte de Chèques — Garde Titres — Lettres de Crédit — Vente et achat de monnaies — Change — Délivrance de chèques sur tous pays — Location de coffres-forts.

**HENRYK HUT** FUTRA wielki wybór wyrobów Kuśnierskich  
66, Rue de Provence, PARIS. — Tél.: Trudaine 61-91

Tłumaczenia, poprawianie błędów, korespondencja, przepisywanie na maszynie. Lekcje polskiego i francuskiego, 3 bis, rue Emile-Allez.

**W KONSULACIE POLSKIM W MARSYLJI** (4, boulv. des Chalets de Nice) będzie, z dniem 1 czerwca r. b., wolna pasada kancelistki. Wymagana biegłość i poprawność w pisaniu na maszynie po polsku i po francusku, znajomość rachunkowości. Warunki, zależne od umowy. Zgłoszenia do 15 maja r. b. z podaniem *curriculum vitae*.

## KRONIKA

### ◆ Święto narodowe polskie.

Dzień 3 maja, poniedziałek najbliższy, będzie obchodzony jako święto narodowe polskie.

W dniu tym o godzinie 11 rano odprawione będzie uroczyste nabożeństwo w Kościele Polskim.

W godzinach, między 12 a 1 w południe, poseł Rzeczypospolitej przyjmować będzie składających życzenia.

### ◆ Filia Banku dla Handlu i Przemysłu.

Dowiadujemy się, iż w przyszłym tygodniu nastąpi nieodwoalnie otwarcie Filii Banku dla Handlu i Przemysłu w Warszawie.

Wiadomość tę Polacy nasi powitają niezadowodnie z największym zadziwieniem, brak bowiem w Paryżu takiej Filii jednego z banków polskich dawał się im dotkliwie we znaki.

W przyszłym numerze podamy szczegóły.

◆ Przyczyna zamknięcia granicy Polski. Czosopisma krajowe komunikują, że zam-

## BANK ZWIĄZKU SPÓŁEK ZAROBKOWYCH w Poznaniu

KAPITAŁ ZAKŁADOWY 60 MILIONÓW MAREK

Oddziały : w Warszawie (1 ulica Jasna); w Gdańskim, Toruniu, Krakowie, Lublinie, Piotrkowie i Radomiu.

Załatwia na najkorzystniejszych warunkach wypłaty w całej Polsce wzamian za franki, wpłacone na jego rachunek w BANQUE FRANÇAISE, 17, RUE SCRIBE, W PARYŻU.

Przekazy do 1000 Fr. bez potrzeby zezwolenia "Commission des Changes".

Bliższych informacji udziela Administracja "POLONII", 3 bis, rue La Bruyère pomiędzy 4 — 5 pp.

kniecze przez dziesięć dni granic Polski było, między innymi, spowodowane głównie potrzebą, ostateplowania, kursujących w Polsce, koron austriackich. Ostateplowania tego dokonano i w chwili, gdy spekulanci niemieccy chcieli znów wprowadzić do Polski nowe milardy koron, których napływ, wobec ustanowionej normy wymiany na polskie marki, przyczyniał się stale do obniżania tych ostatnich i ubożenia kraju. Ostateplowania dokonano nareszcie. Prasa niemiecka, z powodu zamknięcia granic polskich, podniosła okrutny gwałt na to... bezprawie!... Obecnie komunikacja z Polską została już przywrócona. Za parę dni, poczta zacznie funkcjonować prawidłowo, o ile wogół działanie poczty polskiej można nazwać prawidłowem...

### ◆ Poszukujemy.

Poszukujemy Antoniego Kujawskiego, wolontariusza polskiego, ruelczyka.

Antoni Kujawski przybył był do Francji przed samą wojną i pracował w Paryżu, jako krawiec. W sierpniu roku 1914, zaciągnął się był do szeregow i poszedł w oddziale polskim ruelczyków.

Twarzyszów broni Antoniego Kujawskiego, jakoteż wszystkie osoby, mogące udzielić o poszukiwanym jakichkolwiek wiadomości, prosimy o nadesłanie ich do redakcji POLONII.

### ◆ Wielki koncert polski.

W dniu 13 bm., w sali Gaveau, odbędzie się Wielki koncert polski z udziałem tak znakomitych artystów jak Wanda Landowska i Bronisław Huberman. Patronat koncertu objął Poseł Rzeczypospolitej z małżonką.

Koncert zapowiada się, jako manifestacja artystyczna pierwszorzędnej wartości.

### ◆ Zawiadamiamy.

Zawiadamiamy naszych Czytelników, że pierwszy transport "Tygodnika Ilustrowanego" został, już na czwarty dzień po jego przybyciu, wyczerpany, że czekamy na dalsze jego wysyłki i że zażądaliśmy powiększenia liczby nadsiłanych egzemplarzy... Prosimy więc o kilka dni cierpliwości!...

### ◆ Koncerty Śliwińskiego.

Afisze zapowiadają znów dwa koncerty Józefa Śliwińskiego. Znakomity pianista grać będzie w sali Gaveau w dd. 14 i 25 maja.

### ◆ Medal pamiątkowy.

Otrzymaliśmy do sprzedania kilka egzemplarzy wspaniałego medalu pamiątkowego polskiego, wykonanego przez znakomitego artystę rzembiarza, Romana Lewandowskiego. Medal ten przedstawia, z jednej strony, wizerunek Matki Boskiej Częstochowskiej z datami historycznymi. Z drugiej strony, poległego polaka na polu chwały, którego wienczy św. Roman, patron rycerzy. W dali, dążą legioni pod znakiem Orła i kolumną chwały.

Medale sa poświęcone w katedrze, na Wawelu, przez ks. Kardynała, w roku 1919.

Cena medalu franków 50. Dochód ze sprzedaży przeznaczony jest na Szkoły Ludowe w Polsce.

Polecamy uwadze wszystkich naszych Rodaków tą piękną pamiątkę polską.

Na wysyłkę i opłatę asekuracji, przy wysyłaniu na prowincję, należy dałaczyć markami 1 fr. 50 cent.



ANTIQUITÉS & OBJETS D'ART  
J. BAUER

162, Boulevard Haussmann, PARIS - Tél. Elysée 07-71  
Kupuje i placzy drogo meble starożytne, bronzy, makaty.

FUTRA — WYROBY FUTRZANE  
REPARACJE — PRZERÓBKI

## S. BESTER

43, rue d'Hauteville — PARIS

**L. FROCHMANN** KRAWIEC MEZKI  
20, Bd Montmartre, 20, Paris  
Téléph. Louvre 26-79

## BIENENFELD JACQUES

KUPUJE: Perły, Drogie Kamienie,

Bizuterie okazyjne.

PARYŻ, 62, rue Lafayette, 62

Téléph. : CENTRAL 90-10

PHOTOGRAPHIE d'ART et de SPORT

## PAUL DEMÉZY

9, avenue de la Grande-Armée  
PARIS (place de l'Etoile)

Założyciel i Właściciel B. BRZESKI

Fotografie artystyczne i paszportowe

LE GÉRANT : P. NEVEU

PARIS. — IMP. LEVÉ, 71, RUE DE RENNES.